

Édition de langue française

Communications et informations

<u>Numéro d'information</u>	Sommaire	Page
	<i>I Communications</i>	
	Commission	
93/C 303/01	ECU.....	1
93/C 303/02	Récapitulatif des appels à la concurrence, publiés dans le <i>Supplément au Journal officiel des Communautés européennes</i> , financés par la Communauté économique européenne dans le cadre du Fonds européen de développement (FED) ou du budget communautaire (Semaine du 3 au 6 novembre 1993)	2
93/C 303/03	Avis d'expiration de mesures antidumping	2
93/C 303/04	Procédure d'information — Réglementations techniques	3
93/C 303/05	Liste des établissements d'Autriche agréés pour l'importation de viandes fraîches dans la Communauté	4
93/C 303/06	Non-opposition à une concentration notifiée (Affaire n° IV/M.376 — Synthomer/Yule Catto).....	5
	Cour de justice	
	COUR DE JUSTICE ET TRIBUNAL DE PREMIÈRE INSTANCE	
93/C 303/07	Communication	6

II Actes préparatoires

Numéro d'information

Sommaire (*suite*)

Page

III *Informations*

Commission

93/C 303/08

Avis d'adjudication de la Commission en vue de la vente à l'exportation de 4 107 796 kilogrammes de tabac emballé détenu par les organismes d'intervention grec (Didagep) et italien (AIMA) et provenant des récoltes 1989 et 1990 15

I

(Communications)

COMMISSION

ECU (*)

9 novembre 1993

(93/C 303/01)

Montant en monnaie nationale pour une unité:

Franc belge et franc luxembourgeois	40,8079	Dollar des États-Unis	1,13418
Couronne danoise	7,63532	Dollar canadien	1,47308
Mark allemand	1,91790	Yen japonais	122,775
Drachme grecque	274,722	Franc suisse	1,69050
Peseta espagnole	153,602	Couronne norvégienne	8,33738
Franc français	6,67807	Couronne suédoise	9,24813
Livre irlandaise	0,809264	Mark finlandais	6,53857
Lire italienne	1871,75	Schilling autrichien	13,4866
Florin néerlandais	2,15211	Couronne islandaise	80,7425
Escudo portugais	196,146	Dollar australien	1,70042
Livre sterling	0,769460	Dollar néo-zélandais	2,08375

La Commission a mis en service un télex à répondeur automatique qui transmet à tout demandeur, sur simple appel télex de sa part, les taux de conversion dans les principales monnaies. Ce service fonctionne chaque jour à partir de 15 h 30 jusqu'au lendemain à 13 heures.

L'utilisateur doit procéder de la manière suivante:

- appeler le numéro de télex 23789 à Bruxelles,
- émettre son propre indicatif télex,
- former le code «cccc» qui déclenche le système de réponse automatique entraînant l'impression des taux de conversion de l'écu sur son télex,
- ne pas interrompre la communication avant la fin du message, signalée par l'impression «ffff».

Note: La Commission a également en service un télex à répondeur automatique (sous le n° 21791) et un télécopieur à répondeur automatique (sous le n° 296 10 97) donnant des données journalières concernant le calcul des taux de conversion applicables dans le cadre de la politique agricole commune.

(*) Règlement (CEE) n° 3180/78 du Conseil du 18 décembre 1978 (JO n° L 379 du 30. 12. 1978, p. 1), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 1971/89 (JO n° L 189 du 4. 7. 1989, p. 1).

Décision 80/1184/CEE du Conseil du 18 décembre 1980 (convention de Lomé) (JO n° L 349 du 23. 12. 1980, p. 34).

Décision n° 3334/80/CECA de la Commission du 19 décembre 1980 (JO n° L 349 du 23. 12. 1980, p. 27).

Règlement financier du 16 décembre 1980 applicable au budget général des Communautés européennes (JO n° L 345 du 20. 12. 1980, p. 23).

Règlement (CEE) n° 3308/80 du Conseil du 16 décembre 1980 (JO n° L 345 du 20. 12. 1980, p. 1).

Décision du conseil des gouverneurs de la Banque européenne d'investissement du 13 mai 1981 (JO n° L 311 du 30. 10. 1981, p. 1).

Récapitulatif des appels à la concurrence, publiés dans le *Supplément au Journal officiel des Communautés européennes*, financés par la Communauté économique européenne dans le cadre du Fonds européen de développement (FED) ou du budget communautaire

(Semaine du 3 au 6 novembre 1993)

(93/C 303/02)

Numéro de l'appel d'offres	Numéro et date du Journal officiel Supplément «S»	Pays	Objet	Date limite remise soumission
3704	S 215 du 4. 11. 1993	Éthiopie	ET-Addis-Ababa: Pièces de rechange pour sucreries	17. 12. 1993
3703	S 215 du 4. 11. 1993	Éthiopie	ET-Addis-Ababa: Valves industrielles	17. 12. 1993
3699	S 215 du 4. 11. 1993	Éthiopie	ET-Addis-Ababa: Tuyaux et raccords	17. 12. 1993
3700	S 215 du 4. 11. 1993	Éthiopie	ET-Addis-Ababa: Chaînes industrielles, cylindres et hachoirs pour sucreries	17. 12. 1993
3746	S 215 du 4. 11. 1993	Cap-Vert	CV-Praia: Équipement et matériel divers (<i>indications complémentaires</i>)	18. 11. 1993
3733	S 216 du 5. 11. 1993	Éthiopie	ET-Addis Ababa: Équipements divers	12. 1. 1994
3765	S 216 du 5. 11. 1993	Kenya	KE-Nairobi: Véhicules	11. 1. 1994

Avis d'expiration de mesures antidumping

(93/C 303/03)

1. La Commission fait savoir que les mesures antidumping mentionnées ci-après vont expirer.

2. Le présent avis est publié conformément aux dispositions de l'article 15 paragraphe 5 de la décision n° 2424/88/CECA de la Commission, du 29 juillet 1988, relative à la défense contre les importations qui font l'objet d'un dumping ou de subventions de la part de pays non membres de la Communauté européenne du charbon et de l'acier ⁽¹⁾.

Produit	Pays d'origine ou d'exportation	Mesure	Référence	Date d'expiration
Certains profilés en fer ou en acier	Turquie et ancienne Yougoslavie	Droit et engagements	Décision n° 3599/88/CECA JO n° L 313 du 19. 11. 1988	21. 11. 1993

⁽¹⁾ JO n° L 209 du 2. 8. 1988, p. 18.

Procédure d'information — Réglementations techniques

(93/C 303/04)

- Directive 83/189/CEE du Conseil, du 28 mars 1983, prévoyant une procédure d'information dans le domaine des normes et réglementations techniques.
(JO n° L 109 du 26. 4. 1983, p. 8.)
- Directive 88/182/CEE du Conseil, du 22 mars 1988, modifiant la directive 83/189/CEE.
(JO n° L 81 du 26. 3. 1988, p. 75.)

Notifications de projets nationaux de réglementations techniques reçues par la Commission.

Référence (1)	Titre	Échéance du <i>Statu quo</i> de 3 mois (2)
93-0267-NL	Méthode de mesure relative au rendement énergétique des chauffe-eau solaires et des capteurs solaires	3. 1. 1994
93-0282-D	Cinquième loi portant modification de la loi sur les médicaments	(3)
93-0283-D	Modification de la liste B du règlement administratif général relatif à la loi concernant les moyens techniques de travail de mars 1992 par l'adoption de la nouvelle version de ZH 1-454 «Règles de sécurité relatives à l'entretien des véhicules»	3. 1. 1994
93-0284-I	Réglementation concernant la production du «coq fermier»	3. 1. 1994
93-0285-F	Notes techniques <i>pro pharmacopoea</i> soumises à enquête publique	(3)
93-0286-F	Notes techniques <i>pro pharmacopoea</i> soumises à enquête publique	(3)
93-0287-I	Caractéristiques de construction des véhicules affectés au transport en commun des personnes, tant à usage public que privé, caractérisés par un nombre de places supérieur à huit, non compris le conducteur, destinés à transporter collectivement ou individuellement des passagers à mobilité réduite, y compris ne pouvant se déplacer de façon autonome	3. 1. 1994
93-0288-UK	Décret (modifié) (d'Irlande du Nord) de 1993 relatif aux maladies des animaux (aliments pour animaux)	3. 1. 1994
93-0289-B	Projet de règlement d'agglomération modifiant le règlement d'agglomération en matière d'exploitation de services de taxis	7. 1. 1994
93-0290-NL	Règlement relatif aux casques pour motocyclistes pris dans le cadre de la loi sur le contrôle de la qualité des produits	Urgence
93-0291-D	Projet d'ordonnance sur la construction et l'exploitation de garages (projet d'ordonnance sur les garages) — version mai 1993	10. 1. 1994

(1) Année, numéro d'enregistrement, État membre auteur.

(2) Échéance pour commentaires de la Commission et des États membres.

(3) La procédure d'information habituelle n'est pas d'application pour les notifications «Pharmacopée».

(4) Pas d'échéance due à l'acceptation de la motivation de l'urgence de la Commission.

La Commission rappelle sa communication du 1^{er} octobre 1986 (JO n° C 245 du 1. 10. 1986, p. 4) aux termes de laquelle elle considère que, si un État membre adopte une règle technique tombant sous le coup des dispositions de la directive 83/189/CEE sans communiquer le projet à la Commission et sans respecter l'obligation de *statu quo*, la règle ainsi adoptée ne peut pas être rendue exécutoire à l'égard de tiers en vertu du système législatif de l'État membre considéré. La Commission estime donc que les parties en litige ont le droit d'attendre des tribunaux nationaux qu'ils refusent la mise en application de règles techniques nationales qui n'ont pas été communiquées comme l'exige la législation communautaire.

Pour d'éventuelles informations sur ces notifications, s'adresser aux services nationaux dont la liste a été publiée au *Journal officiel des Communautés européennes* n° C 67 du 17 mars 1989.

**Liste des établissements d'Autriche agréés pour l'importation de viandes fraîches dans la
Communauté**

(93/C 303/05)

Décision C(93) 3066 de la Commission du 28 octobre 1993

(Article 4 paragraphe 1 de la directive 72/462/CEE du Conseil)

Numéro d'agrément	Établissement/Adresse	Catégorie (*)							
		A	AD	EF	B	O/C	P	S	MS
K 1	Städtischer Schlachthof, Klagenfurt	x			x		x		T
K 7	Schlachthof, St. Veit, St. Veit a/d Glan	x			x		x		T
K 12	Norbert Marcher GmbH, Villach		x		x		x		
N 4	Vieh und Fleisch Nord, Amstetten	x			x		x		T
N 5	Rudolf Berger, Sieghartskirchen	x			x		x		
N 9	Vieh und Fleisch Nord, Mistelbach	x			x		x		T
N 12	Josef Grandits, Kirchschlag	x	x		x		x		T
N 15	Rumpold, Martinsberg	x	x		x		x		T
N 16	Willi Rumpold, Purkersdorf		x		x		x		
N 20	Schlachthof Müllner, Unterstinkenbrunn	x	x				x		T (?)
O 2	Higelsberger KG, Schwertberg	x			x		x		T
O 4	Vieh und Fleisch Nord GmbH — Zentral-Schlachthof, Linz	x	x		x		x		T
O 6	Handlbauer & Co., Wels	x	x		x		x		T
O 11	Carnessa Vieh- und Fleischexport GmbH, Pregarten	x			x		x		T
O 25	Rudolf Grossfurtner Vieh- und Fleischexport GmbH & Co., Utzenaich	x	x		x		x		T
O 29	Rainer & Söhne, Garsten	x			x		x		T
O 32	Josef Gruber Vieh- und Fleisch GmbH & Co. KG, Pichl b. Wels	x			x		x		T (?)
O 35	ZFZ — Linz Kühlhaus, Linz			x					(?)
S 1	Fleiwa Schlachthof Bergheim, Bergheim	x	x		x		x		
S 3	Peter Kirchttag KG, Lamprechtshausen	x	x		x				
St 5	Scheucher-Fleisch GmbH, Jagerberg-Ungerdorf	x	x		x		x		T
St 6	Vieh und Fleisch Süd GmbH, Graz	x	x		x		x		T
St 20	Karl Prettenhofer GmbH, Grossteinbach	x			x		x		T
St 21	Rudolf Jöbstl, Strass	x	x		x		x		T
St 22	Alfred Scheucher, Wolfsberg im Schwarzautal	x	x		x		x		T

Numéro d'agrément	Établissement/Adresse	Catégorie (*)							MS
		A	AD	EF	B	O/C	P	S	
St 23	Johann Zsifkowics KG, Fürstenfeld	×			×		×		T
St 24	Blasko Convenience GmbH, Bruck a/d Mur		×		×		×		
St 27	Fa. Ferdinand Foggenberger, Unterpremstätten			×					(¹)
T 4	Josef Huber, St. Johann i. T.			×					
V 3	Lorenz Deutschmann, Vieh- und Fleisch GmbH, Feldkirch		×		×		×		
W 2	Markt- und Schlachtbetrieb St. Marx, Wien	×			×		×		T
W 14	Kühlhaus Pasettistrasse, Wien			×					(²)
W 19	Frigoscandia GmbH, Wiener Kühlhaus, Wien			×					

(*) A: Abattoir
AD: Atelier de découpe
EF: Entrepôt frigorifique

B: Viande bovine
O/C: Viande ovine/caprine
P: Viande porcine
S: Viande de solipèdes

MS: Mentions spéciales

T: Cet établissement est admis, au sens de l'article 4 de la directive 77/96/CEE, à exécuter l'examen pour le dépistage des trichines prévu à l'article 2 de ladite directive.

(¹) Abats exclus.

(²) Viandes emballées uniquement.

Non-opposition à une concentration notifiée
(Affaire n° IV/M.376 — Synthomer/Yule Catto)

(93/C 303/06)

Le 22 octobre 1993, la Commission a décidé de ne pas s'opposer à la concentration notifiée susmentionnée et de la déclarer compatible avec le marché commun. Cette décision est basée sur l'article 6 paragraphe 1 point b) du règlement (CEE) n° 4064/89 du Conseil (¹). Les tiers justifiant d'un intérêt suffisant peuvent obtenir une copie de cette décision en en faisant la demande par écrit à l'adresse suivante:

Commission des Communautés européennes
Direction générale de la concurrence (DG IV)
Task Force «Concentrations»
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Bruxelles
[télécopieur: (32 2) 296 43 01].

(¹) JO n° L 395 du 30. 12. 1989, p. 1.
JO n° L 257 du 21. 9. 1990, p. 13 (rectificatif).

COUR DE JUSTICE

COUR DE JUSTICE ET TRIBUNAL DE PREMIÈRE INSTANCE

Communication

(93/C 303/07)

Par ordonnances du 27 septembre 1993, la Cour de justice des Communautés européennes a renvoyé, en application de l'article 4 de la décision 93/350/Euratom, CECA, CEE du Conseil, du 8 juin 1993, modifiant la décision 88/591/CECA, CEE, Euratom instituant le Tribunal de première instance des Communautés européennes ⁽¹⁾, les affaires figurant dans la colonne de gauche du tableau ci-dessous devant le Tribunal de première instance.

Ces affaires ont été inscrites au registre du Tribunal de première instance sous les numéros indiqués ci-dessous dans la colonne de droite.

⁽¹⁾ JO n° L 144 du 16. 6. 1993.

Numéro de l'affaire renvoyée par la Cour de justice	Nom des parties (*)	Avis relatif à l'inscription de l'affaire publié au Journal officiel		Numéro d'inscription au registre du Tribunal de première instance
		JO	du	
C-94/90	Haas / Rat und Kommission	C 178	18. 7. 1990	T-50/93
C-98/90	Krieger / Rat	C 178	18. 7. 1990	T-51/93
C-99/90	Plietker / Rat und Kommission	C 178	18. 7. 1990	T-52/93
C-101/90	Hinrichsen / Rat	C 178	18. 7. 1990	T-53/93
C-102/90	Hein / Rat	C 178	18. 7. 1990	T-54/93
C-103/90	Stahmer / Rat	C 178	18. 7. 1990	T-55/93
C-108/90	Jensen / Rat	C 178	18. 7. 1990	T-56/93
C-110/90	Voß / Rat und Kommission	C 178	18. 7. 1990	T-57/93
C-111/90	Vögeling / Rat und Kommission	C 178	18. 7. 1990	T-58/93
C-112/90	Ott / Rat und Kommission	C 178	18. 7. 1990	T-59/93
C-116/90	Frie / Rat und Kommission	C 178	18. 7. 1990	T-60/93
C-117/90	Brand / Rat und Kommission	C 178	18. 7. 1990	T-61/93
C-118/90	Gövert / Rat und Kommission	C 178	18. 7. 1990	T-62/93
C-119/90	Kamp / Rat und Kommission	C 178	18. 7. 1990	T-63/93
C-123/90	Horst / Rat und Kommission	C 178	18. 7. 1990	T-64/93
C-124/90	Brautmeier / Rat und Kommission	C 178	18. 7. 1990	T-65/93
C-125/90	Backhaus / Rat und Kommission	C 178	18. 7. 1990	T-66/93
C-127/90	Banning / Rat und Kommission	C 178	18. 7. 1990	T-67/93
C-128/90	Bons / Rat und Kommission	C 178	18. 7. 1990	T-68/93
C-129/90	Mittwede / Rat und Kommission	C 178	18. 7. 1990	T-69/93
C-130/90	Mohr / Rat und Kommission	C 178	18. 7. 1990	T-70/93
C-131/90	Behrens / Rat und Kommission	C 178	18. 7. 1990	T-71/93
C-133/90	Bussmann / Rat und Kommission	C 178	18. 7. 1990	T-72/93
C-134/90	Hülsemann / Rat und Kommission	C 178	18. 7. 1990	T-73/93
C-135/90	Grosse-Brochtrup / Rat und Kommission	C 178	18. 7. 1990	T-74/93
C-136/90	Pfender / Rat und Kommission	C 178	18. 7. 1990	T-75/93
C-137/90	Müller / Rat und Kommission	C 178	18. 7. 1990	T-76/93
C-139/90	Hülseberg / Rat und Kommission	C 178	18. 7. 1990	T-77/93
C-140/90	Herking / Rat und Kommission	C 178	18. 7. 1990	T-78/93
C-141/90	May / Rat und Kommission	C 178	18. 7. 1990	T-79/93
C-142/90	Brörmann / Rat und Kommission	C 178	18. 7. 1990	T-80/93
C-143/90	Evers / Rat und Kommission	C 178	18. 7. 1990	T-81/93
C-144/90	Hansen / Rat	C 178	18. 7. 1990	T-82/93
C-146/90	Schöndube / Rat und Kommission	C 178	18. 7. 1990	T-83/93
C-147/90	Franken / Rat und Kommission	C 178	18. 7. 1990	T-84/93

(*) Dans cette colonne, les institutions défenderesses sont désignées dans la langue de procédure respective, à savoir:
 — la Commission par: Comisión, Kommission, Επιτροπή, Commissione, Commissie ou Comissão,
 — le Conseil par: Rat, Council, Consiglio ou Raad.

Numéro de l'affaire renvoyée par la Cour de justice	Nom des parties (*)	Avis relatif à l'inscription de l'affaire publié au Journal officiel		Numéro d'inscription au registre du Tribunal de première instance
		JO	du	
C-148/90	Bösl / Rat und Kommission	C 178	18. 7. 1990	T-85/93
C-149/90	Kriefelt / Rat und Kommission	C 178	18. 7. 1990	T-86/93
C-150/90	Wüllner / Rat und Kommission	C 178	18. 7. 1990	T-87/93
C-153/90	Michelsen / Rat	C 178	18. 7. 1990	T-88/93
C-154/90	Hartz / Rat	C 178	18. 7. 1990	T-89/93
C-156/90	Schulte-Stratmann / Rat und Kommission	C 178	18. 7. 1990	T-90/93
C-165/90	Petersen / Rat	C 178	18. 7. 1990	T-91/93
C-166/90	Petersen / Rat und Kommission	C 178	18. 7. 1990	T-92/93
C-171/90	Tewordt / Rat und Kommission	C 178	18. 7. 1990	T-93/93
C-172/90	Pauls / Rat und Kommission	C 178	18. 7. 1990	T-94/93
C-173/90	Iben / Rat und Kommission	C 178	18. 7. 1990	T-95/93
C-174/90	Prahl / Rat und Kommission	C 178	18. 7. 1990	T-96/93
C-175/90	Schütt / Rat und Kommission	C 178	18. 7. 1990	T-97/93
C-178/90	Wendell / Rat	C 193	2. 8. 1990	T-98/93
C-180/90	Sierakowitz / Rat	C 193	2. 8. 1990	T-99/93
C-187/90	Orth / Rat und Kommission	C 193	2. 8. 1990	T-100/93
C-193/90	Schmütz / Rat und Kommission	C 193	2. 8. 1990	T-101/93
C-207/90	Dreeßen / Rat und Kommission	C 222	6. 9. 1990	T-102/93
C-212/90	Arfmann / Kommission	C 222	6. 9. 1990	T-103/93
C-216/90	Herrmann / Rat und Kommission	C 222	6. 9. 1990	T-104/93
C-217/90	Callsen / Rat und Kommission	C 222	6. 9. 1990	T-105/93
C-218/90	Lorenzen / Rat und Kommission	C 222	6. 9. 1990	T-106/93
C-219/90	Hansen / Rat und Kommission	C 222	6. 9. 1990	T-107/93
C-220/90	Bruhn / Rat und Kommission	C 222	6. 9. 1990	T-108/93
C-221/90	Thomsen / Rat und Kommission	C 222	6. 9. 1990	T-109/93
C-222/90	Görrissen / Rat und Kommission	C 222	6. 9. 1990	T-110/93
C-223/90	Wilk / Rat und Kommission	C 222	6. 9. 1990	T-111/93
C-224/90	Blunck / Rat und Kommission	C 222	6. 9. 1990	T-112/93
C-225/90	Asmussen / Rat und Kommission	C 222	6. 9. 1990	T-113/93
C-226/90	Klinkhammer / Rat und Kommission	C 222	6. 9. 1990	T-114/93
C-227/90	Lorentz / Rat und Kommission	C 222	6. 9. 1990	T-115/93
C-241/90	Dethlefs / Rat und Kommission	C 222	6. 9. 1990	T-116/93
C-244/90	Hess / Rat und Kommission	C 222	6. 9. 1990	T-117/93
C-245/90	Rövenich / Rat und Kommission	C 34	9. 2. 1991	T-118/93
C-248/90	Großbölting-Gries / Rat und Kommission	C 34	9. 2. 1991	T-119/93
C-254/90	Ingendae / Rat und Kommission	C 34	9. 2. 1991	T-120/93
C-262/90	Schaffer / Rat und Kommission	C 34	9. 2. 1991	T-121/93
C-265/90	Kliemann / Rat und Kommission	C 34	9. 2. 1991	T-122/93
C-267/90	Bock / Rat und Kommission	C 34	9. 2. 1991	T-123/93
C-270/90	Werner / Kommission	C 34	9. 2. 1991	T-124/93
C-274/90	Hallmanns / Rat und Kommission	C 34	9. 2. 1991	T-125/93
C-275/90	Ashölter / Rat und Kommission	C 34	9. 2. 1991	T-126/93
C-276/90	Eikmeier / Rat und Kommission	C 34	9. 2. 1991	T-127/93
C-277/90	Hurtz / Rat und Kommission	C 34	9. 2. 1991	T-128/93
C-278/90	Hegering / Rat und Kommission	C 34	9. 2. 1991	T-129/93
C-279/90	Hüseemann / Rat und Kommission	C 34	9. 2. 1991	T-130/93
C-287/90	Stuckenberg / Rat und Kommission	C 34	9. 2. 1991	T-131/93
C-288/90	Jensen / Rat	C 34	9. 2. 1991	T-132/93
C-292/90	Jacobsen / Rat und Kommission	C 34	9. 2. 1991	T-133/93
C-293/90	Wulff / Rat und Kommission	C 34	9. 2. 1991	T-134/93
C-305/90	List / Rat und Kommission	C 34	9. 2. 1991	T-135/93
C-314/90	Sonnenberg / Rat und Kommission	C 34	9. 2. 1991	T-136/93
C-329/90	Schmidt / Rat und Kommission	C 34	9. 2. 1991	T-137/93
C-341/90	Petersen / Rat und Kommission	C 34	9. 2. 1991	T-138/93
C-352/90	Hansen / Rat	C 61	9. 3. 1991	T-139/93
C-367/90	Kalck / Rat und Kommission	C 34	9. 2. 1991	T-140/93

Numéro de l'affaire renvoyée par la Cour de justice	Nom des parties (*)	Avis relatif à l'inscription de l'affaire publié au Journal officiel		Numéro d'inscription au registre du Tribunal de première instance
		JO	du	
C-379/90	Heinrich / Rat und Kommission	C 146	5. 6. 1991	T-141/93
C-380/90	Herken / Rat und Kommission	C 146	5. 6. 1991	T-142/93
C-381/90	Schumacher / Rat und Kommission	C 146	5. 6. 1991	T-143/93
C-1/91	Wieschemann / Kommission	C 50	26. 2. 1991	T-431/93
C-8/91	Theis / Rat und Kommission	C 50	26. 2. 1991	T-144/93
C-61/91	Leonhäuser / Rat und Kommission	C 146	5. 6. 1991	T-145/93
C-125/91	Pörksen / Rat und Kommission	C 165	25. 6. 1991	T-146/93
C-154/91	Schröder / Rat und Kommission	C 194	25. 7. 1991	T-147/93
C-161/91	TWD / Kommission	C 212	14. 8. 1991	T-244/93
C-167/91	Ropars / Conseil	C 217	20. 8. 1991	T-429/93
C-179/91	Tonn / Rat und Kommission	C 208	9. 8. 1991	T-148/93
C-252/91	Socurte / Comissão	C 291	8. 11. 1991	T-432/93
C-253/91	Quavi / Comissão	C 47	21. 2. 1992	T-433/93
C-254/91	Stec / Comissão	C 298	8. 11. 1991	T-434/93
C-295/91	ASPEC / Commission	C 47	21. 2. 1992	T-435/93
C-298/91	British Petroleum / Council and Commission	C 24	31. 1. 1992	T-436/93
C-299/91	Barclays Bank / Council and Commission	C 24	31. 1. 1992	T-437/93
C-300/91	Hanson Bank / Council and Commission	C 24	31. 1. 1992	T-438/93
C-301/91	Lucas Industries / Council and Commission	C 24	31. 1. 1992	T-439/93
C-302/91	Mars / Council and Commission	C 24	31. 1. 1992	T-440/93
C-303/91	Vickers / Council and Commission	C 24	31. 1. 1992	T-441/93
C-305/91	AAC / Commission	C 47	21. 2. 1992	T-442/93
C-311/91	Casillo Grani / Commissione	C 47	21. 2. 1992	T-443/93
C-315/91	Bedrijfspensioenfonds / Raad en Commissie	C 24	31. 1. 1992	T-444/93
C-324/91	Eastern Electricity / Council and Commission	C 57	4. 3. 1992	T-445/93
C-3/92	Röper / Rat und Kommission	C 44	19. 2. 1992	T-149/93
C-4/92	Dohse / Rat und Kommission	C 44	19. 2. 1992	T-150/93
C-5/92	Brüggmann / Rat und Kommission	C 44	19. 2. 1992	T-151/93
C-7/92	Frinil / Comissão	C 37	15. 2. 1992	T-446/93
C-64/92	Cornelius / Rat und Kommission	C 97	16. 4. 1992	T-152/93
C-97/92	AITEC / Commission	C 121	13. 5. 1992	T-447/93
C-103/92	Steensen-Feddersen / Rat und Kommission	C 109	29. 4. 1992	T-153/93
C-104/92	Rabe / Rat und Kommission	C 109	29. 4. 1992	T-154/93
C-105/92	British Cement / Commission	C 121	13. 5. 1992	T-448/93
C-106/92	Titan Cement / Commission	C 121	13. 5. 1992	T-449/93
C-112/92	Thaysen / Rat und Kommission	C 127	19. 5. 1992	T-155/93
C-122/92	Stenhouse / Council and Commission	C 165	2. 7. 1992	T-247/93
C-133/92	Andresen / Rat	C 138	28. 5. 1992	T-156/93
C-138/92	Andreä / Rat	C 161	27. 6. 1992	T-157/93
C-140/92	Blanchard / Council and Commission	C 165	2. 7. 1992	T-248/93
C-141/92	Nuttall / Council and Commission	C 165	2. 7. 1992	T-249/93
C-142/92	Smith / Council and Commission	C 165	2. 7. 1992	T-250/93
C-143/92	Brandt / Kommission	C 161	27. 6. 1992	T-158/93
C-144/92	Kröger / Kommission	C 161	27. 6. 1992	T-159/93
C-145/92	Hay / Kommission	C 161	27. 6. 1992	T-160/93
C-146/92	Stoldt / Kommission	C 161	27. 6. 1992	T-161/93
C-147/92	Bumann / Kommission	C 161	27. 6. 1992	T-162/93
C-148/92	Milz / Kommission	C 161	27. 6. 1992	T-163/93
C-149/92	Hildebrandt / Rat und Kommission	C 161	27. 6. 1992	T-164/93
C-150/92	Soost / Rat und Kommission	C 161	27. 6. 1992	T-165/93
C-151/92	Ohlrogge / Rat und Kommission	C 161	27. 6. 1992	T-166/93
C-152/92	Paasch / Rat und Kommission	C 161	27. 6. 1992	T-167/93
C-153/92	Anders / Rat und Kommission	C 161	27. 6. 1992	T-168/93
C-158/92	Sönnichsen / Rat	C 270	19. 10. 1992	T-169/93
C-159/92	Hanssen / Rat	C 270	19. 10. 1992	T-170/93
C-160/92	Greenhill / Council and Commission	C 165	2. 7. 1992	T-251/93

Numéro de l'affaire renvoyée par la Cour de justice	Nom des parties (*)	Avis relatif à l'inscription de l'affaire publié au Journal officiel		Numéro d'inscription au registre du Tribunal de première instance
		JO	du	
C-161/92	Ferkin / Council and Commission	C 165	2. 7. 1992	T-252/93
C-162/92	Hoddinott / Council and Commission	C 165	2. 7. 1992	T-253/93
C-163/92	Walker / Council and Commission	C 165	2. 7. 1992	T-254/93
C-164/92	Holton / Council and Commission	C 165	2. 7. 1992	T-255/93
C-165/92	Dyke / Council and Commission	C 165	2. 7. 1992	T-256/93
C-166/92	Shewring / Council and Commission	C 165	2. 7. 1992	T-257/93
C-167/92	Ecroyd / Council and Commission	C 165	2. 7. 1992	T-258/93
C-168/92	Cameron / Council and Commission	C 165	2. 7. 1992	T-259/93
C-169/92	Mitchell / Council and Commission	C 165	2. 7. 1992	T-260/93
C-170/92	Vickery / Council and Commission	C 165	2. 7. 1992	T-261/93
C-171/92	Elliot / Council and Commission	C 165	2. 7. 1992	T-262/93
C-172/92	Wallace / Council and Commission	C 165	2. 7. 1992	T-263/93
C-173/92	Main / Council and Commission	C 165	2. 7. 1992	T-264/93
C-174/92	Hobhouse / Council and Commission	C 165	2. 7. 1992	T-265/93
C-175/92	Spokes / Council and Commission	C 165	2. 7. 1992	T-266/93
C-176/92	Chissell / Council and Commission	C 165	2. 7. 1992	T-267/93
C-177/92	Dinning / Council and Commission	C 165	2. 7. 1992	T-268/93
C-178/92	Taylor / Council and Commission	C 165	2. 7. 1992	T-269/93
C-179/92	Jeffes / Council and Commission	C 165	2. 7. 1992	T-270/93
C-180/92	Hatherell / Council and Commission	C 165	2. 7. 1992	T-271/93
C-181/92	Leese / Council and Commission	C 165	2. 7. 1992	T-272/93
C-182/92	Nelmes / Council and Commission	C 165	2. 7. 1992	T-273/93
C-183/92	Hawkins / Council and Commission	C 165	2. 7. 1992	T-274/93
C-184/92	Weiland / Kommission	C 270	19. 10. 1992	T-171/93
C-185/92	Hahn / Rat und Kommission	C 270	19. 10. 1992	T-172/93
C-186/92	Grotmack / Rat und Kommission	C 270	19. 10. 1992	T-173/93
C-187/92	Jessen / Rat und Kommission	C 270	19. 10. 1992	T-174/93
C-190/92	Symons / Council and Commission	C 165	2. 7. 1992	T-275/93
C-191/92	Stamper / Council and Commission	C 165	2. 7. 1992	T-276/93
C-194/92	Langbehn / Kommission	C 270	19. 10. 1992	T-175/93
C-195/92	Rahlff / Kommission	C 270	19. 10. 1992	T-176/93
C-196/92	Suhr / Kommission	C 270	19. 10. 1992	T-177/93
C-197/92	Fock / Rat und Kommission	C 270	19. 10. 1992	T-178/93
C-198/92	Bormann / Kommission	C 270	19. 10. 1992	T-179/93
C-201/92	Meakin / Council and Commission	C 165	2. 7. 1992	T-277/93
C-202/92	Jones / Council and Commission	C 165	2. 7. 1992	T-278/93
C-204/92	Ebsen / Rat und Kommission	C 270	19. 10. 1992	T-180/93
C-205/92	Hinz / Rat und Kommission	C 270	19. 10. 1992	T-181/93
C-206/92	Tetens / Rat und Kommission	C 270	19. 10. 1992	T-182/93
C-207/92	Nommensen / Rat und Kommission	C 270	19. 10. 1992	T-183/93
C-208/92	Haeger / Rat und Kommission	C 270	19. 10. 1992	T-184/93
C-209/92	Freitag / Rat und Kommission	C 270	19. 10. 1992	T-185/93
C-210/92	Maack / Kommission	C 270	19. 10. 1992	T-186/93
C-211/92	von Münchhausen / Rat	C 270	19. 10. 1992	T-187/93
C-212/92	Knop / Rat	C 270	19. 10. 1992	T-188/93
C-213/92	Bald / Rat	C 270	19. 10. 1992	T-189/93
C-214/92	Humke / Rat	C 270	19. 10. 1992	T-190/93
C-215/92	Brockdorff-Ahlefeldt / Rat	C 270	19. 10. 1992	T-191/93
C-216/92	Hansen / Rat und Kommission	C 270	19. 10. 1992	T-192/93
C-217/92	Ketelsen / Rat und Kommission	C 270	19. 10. 1992	T-193/93
C-218/92	Jessen / Rat und Kommission	C 270	19. 10. 1992	T-194/93
C-219/92	Carstensen / Rat und Kommission	C 270	19. 10. 1992	T-195/93
C-220/92	TWD / Kommission	C 167	4. 7. 1992	T-486/93
C-225/92	John Liddiard Farms / Council and Commission	C 165	2. 7. 1992	T-279/93
C-226/92	Hansen / Rat	C 270	19. 10. 1992	T-196/93
C-229/92	Bethke / Rat und Kommission	C 270	19. 10. 1992	T-197/93

Numéro de l'affaire renvoyée par la Cour de justice	Nom des parties (*)	Avis relatif à l'inscription de l'affaire publié au Journal officiel		Numéro d'inscription au registre du Tribunal de première instance
		JO	du	
C-230/92	Maack / Kommission	C 270	19. 10. 1992	T-198/93
C-231/92	Rickert / Kommission	C 270	19. 10. 1992	T-199/93
C-232/92	Teegen / Kommission	C 270	19. 10. 1992	T-200/93
C-237/92	Höper / Kommission	C 270	19. 10. 1992	T-201/93
C-238/92	Voß / Kommission	C 270	19. 10. 1992	T-202/93
C-239/92	Schmidt / Kommission	C 270	19. 10. 1992	T-203/93
C-240/92	Ziegelmann / Kommission	C 270	19. 10. 1992	T-204/93
C-241/92	Roden / Rat und Kommission	C 270	19. 10. 1992	T-205/93
C-242/92	Sadowski / Kommission	C 270	19. 10. 1992	T-206/93
C-243/92	von Flotow / Kommission	C 270	19. 10. 1992	T-207/93
C-246/92	Kuhlmann / Kommission	C 270	19. 10. 1992	T-208/93
C-247/92	Hildebrandt / Kommission	C 270	19. 10. 1992	T-209/93
C-252/92	Hepp / Rat und Kommission	C 270	19. 10. 1992	T-210/93
C-253/92	Hargens / Rat und Kommission	C 270	19. 10. 1992	T-211/93
C-254/92	Thomsen / Rat und Kommission	C 270	19. 10. 1992	T-212/93
C-258/92	Janßen / Rat	C 270	19. 10. 1992	T-213/93
C-259/92	Rathje / Rat	C 270	19. 10. 1992	T-214/93
C-260/92	Stammer / Rat und Kommission	C 270	19. 10. 1992	T-215/93
C-261/92	Höft / Kommission	C 270	19. 10. 1992	T-216/93
C-262/92	Fröhlich / Kommission	C 270	19. 10. 1992	T-217/93
C-263/92	Schröder / Rat	C 270	19. 10. 1992	T-218/93
C-264/92	Johannsen / Rat und Kommission	C 270	19. 10. 1992	T-219/93
C-265/92	Jacobsen / Rat und Kommission	C 270	19. 10. 1992	T-220/93
C-267/92	Wobkér / Kommission	C 270	19. 10. 1992	T-221/93
C-268/92	Dohm / Rat und Kommission	C 270	19. 10. 1992	T-222/93
C-273/92	Paustian / Rat	C 270	19. 10. 1992	T-223/93
C-274/92	Bergmann / Kommission	C 270	19. 10. 1992	T-224/93
C-276/92	Kloth / Kommission	C 270	19. 10. 1992	T-225/93
C-277/92	Lisrestal / Comissão	C 212	18. 8. 1992	T-450/93
C-281/92	Nielsen / Rat und Kommission	C 270	19. 10. 1992	T-226/93
C-282/92	Petersen / Rat und Kommission	C 270	19. 10. 1992	T-227/93
C-283/92	Sell / Rat und Kommission	C 270	19. 10. 1992	T-228/93
C-289/92	Friedrichsen / Rat und Kommission	C 270	19. 10. 1992	T-229/93
C-290/92	Ingwersen / Rat und Kommission	C 270	19. 10. 1992	T-230/93
C-298/92	San Marco / Commission	C 214	20. 8. 1992	T-451/93
C-299/92	Gerling / Rat und Kommission	C 270	19. 10. 1992	T-231/93
C-300/92	Johannsen / Rat und Kommission	C 270	19. 10. 1992	T-232/93
C-301/92	Heinemann / Rat	C 270	19. 10. 1992	T-233/93
C-302/92	Wischnewski / Rat	C 270	19. 10. 1992	T-234/93
C-306/92	Vollert / Rat und Kommission	C 270	19. 10. 1992	T-235/93
C-307/92	Carstensen / Rat und Kommission	C 270	19. 10. 1992	T-236/93
C-308/92	Schmidt / Rat und Kommission	C 270	19. 10. 1992	T-237/93
C-309/92	Prothmann / Rat und Kommission	C 270	19. 10. 1992	T-238/93
C-310/92	Petersen / Rat und Kommission	C 270	19. 10. 1992	T-239/93
C-311/92	Dethlefsen / Rat und Kommission	C 270	19. 10. 1992	T-240/93
C-329/92	Pevasa / Comisión	C 234	12. 9. 1992	T-452/93
C-330/92	Inpesca / Comisión	C 234	12. 9. 1992	T-453/93
C-336/92	Ehlers / Rat	C 270	19. 10. 1992	T-241/93
C-337/92	Garrett / Council and Commission	C 302	19. 11. 1992	T-280/93
C-341/92	Maart / Rat	C 1	5. 1. 1993	T-242/93
C-355/92	Elders / Commission	C 290	6. 11. 1992	T-454/93
C-356/92	Hedley Lomas / Commission	C 290	6. 11. 1992	T-455/93
C-357/92	Barretts & Baird / Commission	C 290	6. 11. 1992	T-456/93
C-366/92	Morisse / Rat und Kommission	C 1	5. 1. 1993	T-243/93
C-370/92	FMC / Commission	C 290	6. 11. 1992	T-457/93
C-380/92	ENU / Comissão	C 316	3. 12. 1992	T-458/93

Numéro de l'affaire renvoyée par la Cour de justice	Nom des parties (*)	Avis relatif à l'inscription de l'affaire publié au Journal officiel		Numéro d'inscription au registre du Tribunal de première instance
		JO	du	
C-390/92	Siemens / Commission	C 322	9. 12. 1992	T-459/93
C-395/92	Tête / BEI	C 339	22. 12. 1992	T-460/93
C-407/92	An Taisce / Commission	C 27	30. 1. 1993	T-461/93
C-436/92	Lenz / Kommission	C 33	5. 2. 1993	T-462/93
C-437/92	Guna / Consiglio	C 38	12. 2. 1993	T-463/93
C-4/93	Harders / Rat und Kommission	C 46	18. 2. 1993	T-245/93
C-6/93	Lenz / Kommission	C 54	25. 2. 1993	T-464/93
C-26/93	Murgia Messapica / Commissione	C 53	24. 2. 1993	T-465/93
C-27/93	Trelhu / Conseil et Commission	C 54	25. 2. 1993	T-430/93
C-36/93	O'Dwyer / Council	C 91	1. 4. 1993	T-466/93
C-49/93	Walsh / Council and Commission	C 91	1. 4. 1993	T-281/93
C-59/93	Ladbroke Racing / Commission	C 116	27. 4. 1993	T-467/93
C-66/93	Frinil / Comissão	C 116	27. 4. 1993	T-468/93
C-67/93	Keane / Council	C 124	6. 5. 1993	T-469/93
C-79/93	Lenz / Kommission	C 139	18. 5. 1993	T-470/93
C-80/93	Tiercé Ladbroke / Commission	C 139	18. 5. 1993	T-471/93
C-81/93	O'Donovan / Council and Commission	C 158	10. 6. 1993	T-282/93
C-82/93	Grace / Council and Commission	C 158	10. 6. 1993	T-283/93
C-83/93	Hayden / Council and Commission	C 158	10. 6. 1993	T-284/93
C-84/93	Murphy / Council and Commission	C 158	10. 6. 1993	T-285/93
C-85/93	Fitzgerald / Council and Commission	C 158	10. 6. 1993	T-286/93
C-86/93	O'Connor / Council and Commission	C 158	10. 6. 1993	T-287/93
C-87/93	Walsh / Council and Commission	C 158	10. 6. 1993	T-288/93
C-88/93	Hartnett / Council and Commission	C 158	10. 6. 1993	T-289/93
C-89/93	O'Shea / Council and Commission	C 158	10. 6. 1993	T-290/93
C-90/93	Donovan / Council and Commission	C 158	10. 6. 1993	T-291/93
C-91/93	Sheehan / Council and Commission	C 158	10. 6. 1993	T-292/93
C-92/93	Hayes / Council and Commission	C 158	10. 6. 1993	T-293/93
C-93/93	Coughlan / Council and Commission	C 158	10. 6. 1993	T-294/93
C-94/93	Fives / Council and Commission	C 158	10. 6. 1993	T-295/93
C-95/93	Hudson / Council and Commission	C 158	10. 6. 1993	T-296/93
C-96/93	Patterson / Council and Commission	C 158	10. 6. 1993	T-297/93
C-97/93	Forristal / Council and Commission	C 158	10. 6. 1993	T-298/93
C-98/93	O'Donoghue / Council and Commission	C 158	10. 6. 1993	T-299/93
C-99/93	Fitzgerald / Council and Commission	C 158	10. 6. 1993	T-300/93
C-100/93	O'Callaghan / Council and Commission	C 158	10. 6. 1993	T-301/93
C-101/93	Twohill / Council and Commission	C 158	10. 6. 1993	T-302/93
C-102/93	Whooley / Council and Commission	C 158	10. 6. 1993	T-303/93
C-103/93	Bowe / Council and Commission	C 158	10. 6. 1993	T-304/93
C-105/93	Campo Ebro Industrial / Council	C 135	14. 5. 1993	T-472/93
C-106/93	Cronin / Council	C 124	6. 5. 1993	T-473/93
C-108/93	Austin / Council and Commission	C 159	11. 6. 1993	T-305/93
C-109/93	Reid / Council and Commission	C 159	11. 6. 1993	T-306/93
C-110/93	Leegan / Council and Commission	C 159	11. 6. 1993	T-307/93
C-111/93	Rea / Council and Commission	C 159	11. 6. 1993	T-308/93
C-112/93	Carroll / Council and Commission	C 159	11. 6. 1993	T-309/93
C-113/93	Walsh / Council and Commission	C 159	11. 6. 1993	T-310/93
C-114/93	McNamara / Council and Commission	C 159	11. 6. 1993	T-311/93
C-115/93	Hyland / Council and Commission	C 159	11. 6. 1993	T-312/93
C-116/93	Ruane / Council and Commission	C 159	11. 6. 1993	T-313/93
C-117/93	Kearney / Council and Commission	C 159	11. 6. 1993	T-314/93
C-118/93	Meade / Council and Commission	C 159	11. 6. 1993	T-315/93
C-119/93	Connaughton / Council and Commission	C 159	11. 6. 1993	T-316/93
C-120/93	Doheny / Council and Commission	C 159	11. 6. 1993	T-317/93
C-121/93	McFadden / Council and Commission	C 159	11. 6. 1993	T-318/93
C-122/93	McConnon / Council and Commission	C 159	11. 6. 1993	T-319/93

Numéro de l'affaire renvoyée par la Cour de justice	Nom des parties (*)	Avis relatif à l'inscription de l'affaire publié au Journal officiel		Numéro d'inscription au registre du Tribunal de première instance
		JO	du	
C-123/93	Ahern / Council and Commission	C 159	11. 6. 1993	T-320/93
C-124/93	Scott / Council and Commission	C 159	11. 6. 1993	T-321/93
C-125/93	Fitzgerald / Council and Commission	C 159	11. 6. 1993	T-322/93
C-126/93	O'Connor / Council and Commission	C 159	11. 6. 1993	T-323/93
C-129/93	Reidy / Council	C 124	6. 5. 1993	T-474/93
C-137/93	O'Connell / Council and Commission	C 168	19. 6. 1993	T-324/93
C-138/93	Connell / Council and Commission	C 168	19. 6. 1993	T-325/93
C-139/93	McEvoy / Council and Commission	C 168	19. 6. 1993	T-326/93
C-140/93	Walsh / Council and Commission	C 168	19. 6. 1993	T-327/93
C-141/93	Cummins / Council and Commission	C 168	19. 6. 1993	T-328/93
C-142/93	Shanahan / Council and Commission	C 168	19. 6. 1993	T-329/93
C-145/93	Buralux / Conseil	C 142	20. 5. 1993	T-475/93
C-147/93	FNSEA / Conseil	C 139	18. 5. 1993	T-476/93
C-152/93	O'Dwyer / Council	C 159	11. 6. 1993	T-477/93
C-157/93	McFadden / Council and Commission	C 168	19. 6. 1993	T-330/93
C-158/93	Merrigan / Council and Commission	C 168	19. 6. 1993	T-331/93
C-159/93	Hennigan / Council and Commission	C 168	19. 6. 1993	T-332/93
C-160/93	Brennan / Council and Commission	C 168	19. 6. 1993	T-333/93
C-161/93	Murray / Council and Commission	C 168	19. 6. 1993	T-334/93
C-162/93	Conboy / Council and Commission	C 168	19. 6. 1993	T-335/93
C-163/93	English / Council and Commission	C 168	19. 6. 1993	T-336/93
C-164/93	Strong / Council and Commission	C 168	19. 6. 1993	T-337/93
C-165/93	Fox / Council and Commission	C 168	19. 6. 1993	T-338/93
C-166/93	O'Donnell / Council and Commission	C 168	19. 6. 1993	T-339/93
C-167/93	Wafer Zoo / Commissione	C 146	26. 5. 1993	T-478/93
C-169/93	Finnegan / Council and Commission	C 184	7. 7. 1993	T-340/93
C-170/93	Tully / Council and Commission	C 184	7. 7. 1993	T-341/93
C-171/93	Fahy / Council and Commission	C 184	7. 7. 1993	T-342/93
C-172/93	McCullough / Council and Commission	C 184	7. 7. 1993	T-343/93
C-173/93	Conway / Council and Commission	C 184	7. 7. 1993	T-344/93
C-174/93	Fitzachary / Council and Commission	C 184	7. 7. 1993	T-345/93
C-175/93	O'Neill / Council and Commission	C 184	7. 7. 1993	T-346/93
C-176/93	Richmond / Council and Commission	C 184	7. 7. 1993	T-347/93
C-177/93	Folan / Council and Commission	C 184	7. 7. 1993	T-348/93
C-178/93	Darcy / Council and Commission	C 184	7. 7. 1993	T-349/93
C-179/93	O'Halloran / Council and Commission	C 184	7. 7. 1993	T-350/93
C-180/93	Blair / Council and Commission	C 184	7. 7. 1993	T-351/93
C-181/93	Ryan / Council and Commission	C 184	7. 7. 1993	T-352/93
C-182/93	Hogan / Council and Commission	C 184	7. 7. 1993	T-353/93
C-183/93	Boyce / Council and Commission	C 184	7. 7. 1993	T-354/93
C-184/93	Marry / Council and Commission	C 184	7. 7. 1993	T-355/93
C-185/93	Elkin / Council and Commission	C 184	7. 7. 1993	T-356/93
C-188/93	Wyness / Council and Commission	C 189	13. 7. 1993	T-357/93
C-189/93	Carroll / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-358/93
C-190/93	Robinson / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-359/93
C-191/93	O'Malley / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-360/93
C-192/93	Whitten / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-361/93
C-193/93	Lyne / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-362/93
C-194/93	McMenamin / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-363/93
C-195/93	Roche / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-364/93
C-196/93	McCutcheon / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-365/93
C-197/93	Hutchinson / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-366/93
C-198/93	Jenkinson / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-367/93
C-199/93	Neville / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-368/93
C-200/93	Foley / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-369/93
C-201/93	Kyne / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-370/93

Numéro de l'affaire renvoyée par la Cour de justice	Nom des parties (*)	Avis relatif à l'inscription de l'affaire publié au Journal officiel		Numéro d'inscription au registre du Tribunal de première instance
		JO	du	
C-202/93	Hickey / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-371/93
C-203/93	O'Brien / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-372/93
C-204/93	Horgan / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-373/93
C-205/93	Fitzgerald / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-374/93
C-206/93	Gilliland / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-375/93
C-207/93	Hessin / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-376/93
C-208/93	Doyle / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-377/93
C-209/93	Cronin / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-378/93
C-210/93	Hogg / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-379/93
C-211/93	Ryan / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-380/93
C-212/93	O'Loughlin / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-381/93
C-213/93	Dineen / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-382/93
C-214/93	O'Mahony / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-383/93
C-215/93	O'Connor / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-384/93
C-216/93	Power / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-385/93
C-217/93	Power / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-386/93
C-218/93	Morgan / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-387/93
C-219/93	Campbell / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-388/93
C-220/93	Ferguson / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-389/93
C-221/93	Beegan / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-390/93
C-222/93	Tolerton Holdings / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-391/93
C-223/93	Walsh / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-392/93
C-224/93	Quinn / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-393/93
C-225/93	Gourley / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-394/93
C-226/93	Newport / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-395/93
C-227/93	Browne / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-396/93
C-228/93	O'Donnell / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-397/93
C-229/93	Waddock / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-398/93
C-230/93	O'Brien / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-399/93
C-231/93	Greene / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-400/93
C-232/93	McClellan / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-401/93
C-233/93	Owens / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-402/93
C-234/93	Olwill / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-403/93
C-235/93	Smith / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-404/93
C-236/93	Rice / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-405/93
C-237/93	Shields / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-406/93
C-238/93	McIntyre / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-407/93
C-239/93	Boland / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-408/93
C-240/93	O'Connor / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-409/93
C-241/93	Donaghy / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-410/93
C-242/93	Donaldson / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-411/93
C-243/93	Molloy / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-412/93
C-244/93	Heffernan / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-413/93
C-245/93	O'Connell / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-414/93
C-246/93	O'Hara / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-415/93
C-247/93	Fitzsimons / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-416/93
C-248/93	Cassin / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-417/93
C-249/93	Spiers / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-418/93
C-250/93	Hanley / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-419/93
C-251/93	Gleeson / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-420/93
C-252/93	Campbell / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-421/93
C-253/93	Owens / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-422/93
C-254/93	Tobin / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-423/93
C-256/93	Pacific Fruit / Raad en Commissie	C 188	10. 7. 1993	T-516/93
C-257/93	Van Parijs / Raad en Commissie	C 188	10. 7. 1993	T-517/93
C-259/93	Owens / Council and Commission	C 197	21. 7. 1993	T-424/93

Numéro de l'affaire renvoyée par la Cour de justice	Nom des parties (*)	Avis relatif à l'inscription de l'affaire publié au Journal officiel		Numéro d'inscription au registre du Tribunal de première instance
		JO	du	
C-262/93	Dürbeck / Conseil et Commission	C 188	10. 7. 1993	T-518/93
C-264/93	Bühning / Rat und Kommission	C 166	17. 6. 1993	T-246/93
C-270/93	Bernardi / Commissione	C 159	11. 6. 1993	T-479/93
C-271/93	Antillean Rice Mills / Commissie	C 171	22. 6. 1993	T-480/93
C-272/93	Exporteurs in Levende Varkens / Commissie	C 172	23. 6. 1993	T-481/93
C-273/93	Weber / Kommission	C 177	29. 6. 1993	T-482/93
C-281/93	European Rice Brokers / Commissie	C 171	22. 6. 1993	T-483/93
C-282/93	Comafrika / Council and Commission	C 188	10. 7. 1993	T-519/93
C-283/93	Pacific Fruit / Consiglio e Commissione	C 188	10. 7. 1993	T-520/93
C-286/93	Atlanta / Rat und Kommission	C 188	10. 7. 1993	T-521/93
C-305/93	Exporteurs in Levende Varkens / Commissie	C 209	3. 8. 1993	T-484/93
C-311/93	Dreyfus / Commission	C 198	22. 7. 1993	T-485/93
C-330/93	RC France / Commission	C 209	3. 8. 1993	T-487/93
C-332/93	Wilcox / Council and Commission	C 238	2. 9. 1993	T-425/93
C-333/93	Harvey / Council and Commission	C 238	2. 9. 1993	T-426/93
C-335/93	Hanseatische Industrie-Bet. / Kommission	C 222	18. 8. 1993	T-488/93
C-337/93	Unifruit Hellas / Επιτροπή	C 235	31. 8. 1993	T-489/93
C-339/93	Bremer Vulkan Verbund / Kommission	C 222	18. 8. 1993	T-490/93
C-343/93	Richco Commodities / Commissie	C 231	27. 8. 1993	T-491/93
C-344/93	Nutral / Commissione	C 222	18. 8. 1993	T-492/93
C-354/93	HANSA-Fisch / Kommission	C 231	27. 8. 1993	T-493/93
C-357/93	Compagnie Continentale / Commission	C 231	27. 8. 1993	T-494/93
C-361/93	Ward / Council and Commission	C 238	2. 9. 1993	T-427/93
C-366/93	Sidford / Council and Commission	C 238	2. 9. 1993	T-428/93

III

(Informations)

COMMISSION

Avis d'adjudication de la Commission en vue de la vente à l'exportation de 4 107 796 kilogrammes de tabac emballé détenu par les organismes d'intervention grec (Didagep) et italien (AIMA) et provenant des récoltes 1989 et 1990

(93/C 303/08)

En application du règlement (CEE) n° 3389/73 de la Commission, du 13 décembre 1973, fixant les procédures et conditions de la mise en vente des tabacs détenus par les organismes d'intervention ⁽¹⁾, modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 395/90 ⁽²⁾, la Commission procède à l'adjudication pour l'exportation de huit lots de tabac emballé des récoltes 1989 et 1990 détenus par les organismes d'intervention grec et italien.

Les numéros attribués aux lots, leurs lieux de stockage, leur composition par variété et par classe de chaque variété, leur poids, leur présentation, le montant de la caution, le prix de l'échantillon et les montants des frais journaliers pour retard dans le retrait du tabac sont fixés à l'annexe 1.

I. Offres

1. Les offres sont à faire pour les lots énumérés à l'annexe. Aucune offre ne peut être faite pour une partie de lot.
2. Les offres doivent être envoyées par lettre recommandée à la Commission des Communautés européennes, rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles, ou déposées contre accusé de réception, rue de la Loi 130, entre 11 et 12 heures le jour visé au point 3.
3. Les offres doivent parvenir à la Commission au plus tard le 6 décembre 1993, à 12 heures, heure de Bruxelles.
4. Les offres sont contenues à l'intérieur d'une enveloppe cachetée portant l'indication «Soumission adjudication tabac DG VI (unité E/3) — à n'ouvrir qu'en séance du groupe», elle-même placée à l'intérieur de l'enveloppe à l'adresse de la Commission. Pour chaque lot, une offre séparée doit être faite.

⁽¹⁾ JO n° L 345 du 15. 12. 1973, p. 47.

⁽²⁾ JO n° L 42 du 16. 2. 1990, p. 46.

5. Les offres doivent comporter le nom et l'adresse du soumissionnaire et indiquer:
 - a) le numéro du lot auquel elles se rapportent;
 - b) le prix offert exprimé en écus par kilogramme, comportant deux décimales au maximum.
6. Chaque offre doit être accompagnée de la preuve que la caution visée au titre II a été constituée pour chaque lot.
7. Les offres ne peuvent être retirées.
8. Les offres qui ne seraient pas présentées conformément à ces spécifications ne sont pas recevables.
9. Le modèle d'offre à utiliser obligatoirement figure à l'annexe 2.

II. Cautions

1. Pour être valables, les offres doivent être accompagnées de la preuve de la constitution d'une caution égale à 0,7 écu par kilogramme de tabac.
2. Cette caution doit être constituée:
 - pour ce qui concerne les tabacs stockés en Grèce, au nom et auprès du Dieuthinsis Diachirisis Agoron Georgikon Proionton (Didagep), Acharnon 241, GR-10438 Athènes, pour la contre-valeur en drachmes grecques de 0,7 écu par kilogramme de tabac
 - et
 - pour ce qui concerne les tabacs stockés en Italie, au nom et auprès de l'Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo, Ufficio Centrale per il tabacco (AIMA), via Farini 5, I-00185 Rome, pour la contre-valeur en liras italiennes de 0,7 écu par kilogramme de tabac.
3. La caution est constituée soit en espèces, soit sous forme d'une garantie donnée par un établissement de crédit qui répond aux critères fixés par la Grèce et l'Italie respectivement.
4. La caution est libérée conformément à l'article 5 du règlement (CEE) n° 1789/93 de la Commission, du

30 juin 1993, relatif à la mise en adjudication pour la vente de tabac emballé détenu par les organismes d'intervention grec et italien ⁽¹⁾, lorsque:

- a) l'offre n'était pas recevable;
- b) le soumissionnaire n'a pas été déclaré adjudicataire;
- c) l'adjudicataire a acquitté le prix auquel l'attribution a été faite et a apporté la preuve de l'exportation des quantités correspondant aux lots attribués.

En outre, au cas où le pays de destination est la Suisse ou l'Autriche, ou si ces pays sont traversés pour atteindre le pays de destination, la libération de la caution est subordonnée à la preuve de l'importation du produit dans un pays tiers sauf perte en cours de transport par suite d'un cas de force majeure.

Cette preuve est apportée comme en matière de restitution à l'exportation.

Sur demande de l'intéressé, la caution est libérée au prorata des quantités de tabac pour lesquelles les preuves visées à l'article 7 du règlement (CEE) n° 3389/73 ont été fournies.

5. Dans le cas où le produit acheté est soumis à un conditionnement avant l'exportation, ces opérations sont effectuées sous le contrôle de l'organisme d'intervention qui détient le tabac et qui tiendra compte, lors de la libération de la caution, de pertes et de l'éventuelle destruction d'une partie du produit.

L'acheteur doit indiquer par écrit à cet organisme le traitement envisagé.

III. Taux de conversion

Les montants exprimés en écus sont convertis en monnaies nationales en utilisant les taux de conversion agricoles applicables:

- à la date de publication de cet avis, pour le montant de la caution,
- à la date du paiement du prix d'achat, pour les offres retenues.

Le taux de conversion du prix d'achat peut être préfixé dans les conditions établies aux articles 13 à 17 du règlement (CEE) n° 1068/93 de la Commission ⁽²⁾.

IV. Échantillons et examen du tabac

1. Tout intéressé peut obtenir à l'entrepôt, contre paiement des prix repris à l'annexe, des échantillons du tabac mis en vente prélevés par les représentants des

organismes d'intervention concernés. Le poids de l'échantillon ne peut toutefois excéder cinq kilogrammes pour chaque classe d'un même lot.

2. Les personnes désirant examiner sur place le tabac brut mis en vente doivent en informer par écrit les organismes d'intervention concernés en indiquant les lieux de stockage et les lots. Ceux-ci, le cas échéant, fixent, pour le début du prélèvement des échantillons, une date qu'ils communiquent à l'intéressé.
3. L'ensemble des échantillons et du tabac prélevé pour examen ne peut toutefois excéder 3 % des balles de chaque lot.
4. Le Didagep et l'AIMA fournissent respectivement tout renseignement utile sur les caractéristiques des lots qu'ils détiennent. Aucune contestation portant sur les conditions d'adjudication et sur les caractéristiques du tabac mis en vente ne sera admise après l'adjudication.

V. Adjudication

L'adjudication est attribuée au soumissionnaire qui a présenté l'offre la plus favorable. Dans le cas où plusieurs offres sont faites à des prix et conditions identiques, l'attribution de l'adjudication a lieu par tirage au sort.

La Commission, aussitôt après sa décision, informe chaque soumissionnaire de la suite réservée à son offre.

Le résultat de l'adjudication sera publié au *Journal officiel des Communautés européennes*.

VI. Paiement et enlèvement

1. L'organisme d'intervention concerné adresse à l'adjudicataire une facture dont le montant provisoire correspond au prix auquel le tabac lui a été attribué au plus tard trente jours après la publication du résultat de l'adjudication au *Journal officiel des Communautés européennes*.
2. L'adjudicataire est tenu de verser cette somme dans les quatorze jours suivant la date d'envoi de la facture (le cachet de la poste faisant foi) respectivement au compte du Dieuthinsis Diachiris Agoron Georgikon Proionton (Didagep), Acharnon 241, GR-10438 Athènes et au compte de l'AIMA: Tesoreria provinciale di Roma, c/c 416, gestione finanziaria, AIMA.
3. Dès réception du montant provisoire de la vente, l'organisme d'intervention concerné fixe, en accord avec l'adjudicataire, la date d'enlèvement du tabac conformément à l'article 4 du règlement (CEE) n° 1789/93.

⁽¹⁾ JO n° L 163 du 6. 7. 1993, p. 16.

⁽²⁾ JO n° L 108 du 1. 5. 1993, p. 106.

Au moment de l'enlèvement, le tabac est pesé en présence de l'adjudicataire ou de son représentant.

Un procès-verbal est signé par le représentant de l'organisme d'intervention concerné et l'adjudicataire ou son représentant.

L'adjudicataire reçoit, sur la base de ce procès-verbal, un bon de sortie qui l'autorise à retirer le tabac du lieu de stockage.

4. Sur la base du poids constaté lors de l'enlèvement du tabac, l'organisme d'intervention concerné établit immédiatement la facture définitive que l'adjudicataire est tenu d'acquitter dans les quatorze jours suivant son établissement.
5. L'adjudicataire est tenu de procéder à l'enlèvement du tabac au plus tard à la fin du troisième mois suivant la date de la publication du résultat de l'adjudication au *Journal officiel des Communautés européennes*.

Sauf cas de force majeure, passé la date visée ci-dessus et pour les lots et les tranches de lot s'y rapportant, il est tenu de rembourser à l'organisme d'intervention, selon les modalités suivantes, les frais de stockage et de financement entraînés par son retard:

- a) durant les soixante jours suivant l'expiration du délai précité, il verse à l'organisme d'intervention le montant figurant à l'annexe, dernière colonne;

b) durant les soixante jours suivant l'expiration de la période visée au point a), il verse ce montant majoré de 50 %;

c) à l'expiration du délai visé au point b), il verse le montant visé au point a) majoré de 100 % et la Commission des Communautés européennes peut décider de résilier la vente. La caution reste alors acquise.

6. Pour chaque quantité de tabac retirée conformément à l'article 8 du règlement (CEE) n° 1789/93, la déclaration douanière d'exportation doit être acceptée par les services compétents dans les douze mois suivant la date limite fixée pour son retrait.

Conformément aux dispositions de l'article 10 *bis* paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 3389/73, ces tabacs ne bénéficient pas de la restitution à l'exportation.

7. Les formalités douanières d'exportation doivent être accomplies en Grèce et en Italie respectivement.
8. Tout différend pouvant surgir entre le Didagep ou l'AIMA et l'adjudicataire sera de la compétence exclusive, respectivement, des tribunaux d'Athènes et de Rome.

ANNEXE 1

Numéro des lots	Lieu de stockage	Variété, récolte et classe	Présentation et nombre de colis	Poids (en kg)	Montant total de la caution (en écus)	Prix de l'échantillon (en écus)	Frais journaliers pour retard dans l'enlèvement du tabac (100 kg/jour) (en écus)	
1	Agrinion (Didagep)	Basmas 1989 classe 1 I/II III IV	Balles	275 007 269 278 28 647				
				22 397	572 932		6,813	
			Total général du lot n° 1			572 932	401 052	
3	Agrinion (Didagep)	Katerini 1990 classe 1 I/II III IV	Balles	116 518 111 763 9 512				
				10 215	237 793		6,105	
		Katerini S79 1990 classe 1 I/II III IV	Balles	7 531 12 481 1 506				
				988	21 518		6,105	
Total général du lot n° 3			259 311	181 518		0,075		

Numéro des lots	Lieu de stockage	Variété, récolte et classe	Présentation et nombre de colis	Poids (en kg)	Montant total de la caution (en écus)	Prix de l'échantillon (en écus)	Frais journaliers pour retard dans l'enlèvement du tabac (100 kg/jour) (en écus)
6	Agrinion (Didagep)	Mavra 1990 classe 1 I/II III IV	Balles	160 644 267 739 17 849		3,272	
			16 815	446 232			
		classe 2 I/II III IV	Balles	62 074 116 625 9 405		3,272	
			7 169	188 104			
Total général du lot n° 6				634 336	444 035		0,075
9	Thessalonique (Didagep)	Ellassona 1990 classe 1 I/II III IV	Balles	12 418 18 300 1 960		4,853	
			1 191	32 678			
		Zichnomyrodata 1990 classe 1 I/II III IV	Balles	5 338 10 853 1 601		4,977	
			650	17 792			
	Zaglivéri (Didagep)	Kaba Koulak classique 1990 classe 1 I/II III IV	Balles	106 608 188 132 18 813		4,853	
			11 570	313 553			
Zaglivéri (Didagep)	Ellassona 1990 classe 1 I/II III IV	Balles	66 099 120 180 14 021		4,853		
		7 460	200 300				
Drama (Didagep)	Myrodata d'Agrinion 1990 classe 1 I/II III IV	Balles	268 6 794 1 877		4,77		
		323	8 939				
Total général du lot n° 9				573 262	401 283		0,075
12	Drama (Didagep)	Basmás 1990 classe 1 I/II III IV	Balles	229 942 276 298 24 749		6,813	
			20 299	530 989			
Total général du lot n° 12				530 989	371 692		0,075

Numéro des lots	Lieu de stockage	Variété, récolte et classe	Présentation et nombre de colis	Poids (en kg)	Montant total de la caution (en écus)	Prix de l'échantillon (en écus)	Frais journaliers pour retard dans l'enlèvement du tabac (100 kg/jour) (en écus)	
15	Calvi Risorta (CE) (AIMA)	Badischer Burley 1990 classe 1 A B C	Cartons	52 361				
				27 202				
				443	88 810		5,347	
	Benevento C. da Mascanfroni (AIMA)	Kentucky 1990 classe 1 A B C	Cartons	16 374				
				73 172				
			516	91 676		3,298		
Total général du lot n° 15				180 486	126 340		0,075	
17	S. Cesarea Terme (LE) (AIMA)	Tsebelia 1990 classe 1 I/II III IV classe 2 I/II III IV	Petites balles	69 765				
				166 211				
				5 387				
				34 832				
				21 014				
				12 914	301 412		3,325	
	Andrano (LE) (AIMA)	Tsebelia 1990 classe 1 I/II III IV	Petites balles	46 437				
				104 347				
				6 549	154 588		3,325	
	Cerratina di Pianella (PE) (AIMA)	Tsebelia 1990 classe 1 I/II III IV	Petites balles	331 019				
21 125								
			14 030	352 144		3,325		
Casoli (CH) (AIMA)	Tsebelia 1990 classe 1 I/II III IV	Petites balles	100 248					
			108 764					
			9 152	211 118		3,325		
Total général du lot n° 17				1 019 262	713 483		0,075	
18	S. Cesarea Terme (LE) (AIMA)	Mavra 1990 classe 1 I/II III IV classe 2 I/II III IV	Petites balles	71 612				
				46 045				
				4 833				
			85 515					
			123 361					
			5 852					
			13 597	337 218		3,272		
Total général du lot n° 18				337 218	236 053		0,075	

ANNEXE 2

OFFRE D'ADJUDICATION POUR LA VENTE DE TABAC

Identification de l'entreprise (*)

Commission des Communautés européennes
Rue de la Loi 200
B-1049 Bruxelles

Concerne: Avis d'adjudication de la Commission en vue de la vente à l'exportation de 4 107 796 kilogrammes de tabac emballé détenu par les organismes d'intervention grec (Didagep) et italien (AIMA) et provenant des récoltes 1989 et 1990, publié au *Journal officiel des Communautés européennes* n° C 303 du 10 novembre 1993, page 15.

Nous vous soumettons notre meilleure offre pour:

le lot numéro: (*)

au prix de:

,

 écus par kilogramme (*)

Nous souhaitons la fixation à l'avance du taux de conversion agricole conformément aux articles 13 à 17 du règlement (CEE) n° 1068/93 (JO n° L 108 du 1. 5. 1993, p. 106) OUI/NON (*)

Veillez trouver ci-joint, l'attestation de (*)
démontrant la constitution de la caution requise.

Fait à, le

SIGNATURE

(*) Raison sociale, adresse complète, téléphone, télécopieur, télex.

(*) Numéro du lot en chiffres et en lettres.

(*) Prix avec un seul chiffre dans chaque encadré et aucun chiffre à l'extérieur.

(*) Biffer la mention inutile. Si aucune mention n'est supprimée, l'offre est considérée comme étant introduite sans demande de préfixation.

(*) Nom de l'organisme compétent et date de l'établissement de l'attestation.